



Distr.: General
2 August 2023
Arabic
Original: English

الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ



الهيئة الفرعية للتنفيذ

تقرير الهيئة الفرعية للتنفيذ عن دورتها الثامنة والخمسين، المعقودة في
بون في الفترة من 5 إلى 15 حزيران/يونيه 2023

إضافة

مشاريع مقررات مُحالة إلى مؤتمر الأطراف ومؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع
الأطراف في بروتوكول كيوتو ومؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في اتفاق
باريس للنظر فيها واعتمادها

المحتويات

الصفحة

2 مشروع المقرر -/م أ-28 الروابط بين آلية التكنولوجيا والآلية المالية.....
5 مشروع المقرر -/م أ-28 اختصاصات الاستعراض الثاني للجنة باريس المعنية ببناء القدرات.....
8 مشروع المقرر -/م أ ت-5 اختصاصات الاستعراض الثاني للجنة باريس المعنية ببناء القدرات.....
11 مشروع المقرر -/م أ-28 المسائل الإدارية والمالية والمؤسسية.....
28 مشروع المقرر -/م أ-18 المسائل الإدارية والمالية والمؤسسية.....
35 مشروع المقرر -/م أ-18 ميزانية سجل المعاملات الدولي.....



مشروع المقرر -/م أ-28

الروابط بين آلية التكنولوجيا والآلية المالية

إن مؤتمر الأطراف،

إذ يشير إلى المقررات 1/م أ-18، الفقرة 62، و 13/م أ-21، و 14/م أ-22، و 14/م أ-24، و 9/م أ-26، الفقرة 21،

- 1- يرحب بتعزيز التعاون بين اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا ومركز وشبكة تكنولوجيا المناخ ومرفق البيئة العالمية وصندوق المناخ الأخضر ويدعوها إلى مواصلة تعاونها؛
- 2- يحيط علماً بالتعاون مع الكيانات التشغيلية للآلية المالية المدرجة في برنامج العمل المشترك لآلية التكنولوجيا للفترة 2023-2027⁽¹⁾ ويدعو اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا ومركز وشبكة تكنولوجيا المناخ إلى استخدام هذا التعاون لدعم تطوير التكنولوجيا في البلدان النامية ونقلها إليها بإجراءات قابلة للقياس ومحددة زمنياً وموجهة نحو تحقيق النتائج؛
- 3- يرحب بالتمويل الخاص بتطوير التكنولوجيا ونقلها الذي يقدمه ويحشده الصندوق الأخضر للمناخ ومرفق البيئة العالمية بالشراكة مع مركز وشبكة تكنولوجيا المناخ؛
- 4- يحيط علماً مع التقدير بالمعلومات المقدمة من اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا ومركز وشبكة تكنولوجيا المناخ والكيانات التشغيلية للآلية المالية بشأن الروابط والتعاون فيما بينها في تقاريرها⁽²⁾ المقدمة إلى مؤتمر الأطراف ومؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في اتفاق باريس؛
- 5- يرحب بالتقدم الذي أحرزه مركز وشبكة تكنولوجيا المناخ في إعداد منكرات مفاهيمية عن المشاريع لتقديمها إلى مرفق إعداد المشاريع التابع للصندوق الأخضر للمناخ لتنفيذ مشاريع أوسع نطاقاً؛
- 6- يرحب مع التقدير بإطلاق مكتب الشراكة والاتصال التابع لمركز وشبكة تكنولوجيا المناخ في سونغدو، بجمهورية كوريا، الذي سيركز عمله على أمور منها التعاون مع الصندوق الأخضر للمناخ، ويدعو مركز وشبكة تكنولوجيا المناخ إلى تحقيق نتائج ملموسة من تشغيل مكتب الشراكة والاتصال؛
- 7- يرحب بالعمل الجاري الذي يقوم به مركز وشبكة تكنولوجيا المناخ كجزء من مشروعه⁽³⁾ الذي اختير لتقديم الدعم في إطار برنامج التحديات الخاصة بالابتكار في مجال التكيف التابع لمرفق البيئة العالمية وكذلك بتعاون الكيانات الوطنية المعنية وجهات التنسيق التشغيلية في سياق المشروع؛
- 8- يرحب أيضاً بالتعاون بين مركز وشبكة تكنولوجيا المناخ والكيانات التشغيلية للآلية المالية⁽⁴⁾ بشأن تحديد سبل تعزيز تبادل المعلومات وتبسيط عمليات التنسيق بين الكيانات الوطنية المعنية، والسلطات الوطنية المعنية في الصندوق الأخضر للمناخ وجهات التنسيق التشغيلية التابعة لمرفق البيئة العالمية، ويشدد على أهمية التنسيق المستمر بين جهات التنسيق الوطنية هذه؛

(1) متاح في: <https://unfccc.int/tclear/tec/workplan>.

(2) FCCC/SB/2022/4، و FCCC/CP/2022/4، و FCCC/CP/2022/5.

(3) Piloting innovative financing for climate adaptation technologies in medium-sized cities. انظر:

<https://www.thegef.org/projects-operations/projects/10433>

(4) انظر المقرر 14/م أ-24، الفقرة 7.

- 9- يشجع اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا ومركز وشبكة تكنولوجيا المناخ على النظر في فرص دعم البلدان النامية في الحصول على التمويل من مرفق البيئة العالمية و/أو الصندوق الأخضر للمناخ للعمل على حاضنات ومسرعات تكنولوجيا المناخ، مع مراعاة الاحتياجات الخاصة لأقل البلدان نمواً والدول الجزرية الصغيرة النامية؛
- 10- يدعو الأطراف، والهيئات المنشأة للاتفاقية الإطارية، والكيانات التشغيلية للآلية المالية وغيرها من الجهات المعنية صاحبة المصلحة إلى تقديم آراء عبر بوابة المساهمات⁽⁵⁾ بحلول 1 شباط/فبراير 2024 بشأن الحفاظ على التآزر والتعاون بين آلية التكنولوجيا والآلية المالية وتعزيزهما، بما في ذلك الروابط بين الآليتين، مع مراعاة الأسئلة التوجيهية الواردة في المرفق؛
- 11- يطلب إلى الأمانة إعداد تقرير توليفي عن المساهمات المشار إليها في الفقرة 10 أعلاه؛
- 12- يطلب أيضاً إلى اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا ومركز وشبكة تكنولوجيا المناخ أن ينظما، بالتشاور مع رئاسة الهيئة الفرعية للتنفيذ، حلقة عمل تُعقد أثناء الدورة السنتين للهيئة الفرعية للتنفيذ (حزيران/يونيه 2024) لتقييم الروابط بين آلية التكنولوجيا والآلية المالية مع مراعاة الآراء المعرب عنها في المساهمات المشار إليها في الفقرة 10 أعلاه؛
- 13- يطلب كذلك إلى الهيئة الفرعية للتنفيذ أن تبدأ في دورتها السنتين مناقشة بشأن المساهمات والتقرير التوليفي وحلقة العمل المشار إليها في الفقرات 10 و 11 و 12 أعلاه على التوالي، بغية التوصية بمشروع مقرر في هذا الشأن لينظر فيه مؤتمر الأطراف ويعتمده في دورته التاسعة والعشرين (تشرين الثاني/نوفمبر 2024)؛
- 14- يطلب إلى اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا أن تعد، بالتشاور مع مركز وشبكة تكنولوجيا المناخ، تقريراً موجزاً عن حلقة العمل المشار إليها في الفقرة 12 أعلاه لتتظر فيه الهيئة الفرعية للتنفيذ في دورتها الحادية والسنتين (تشرين الثاني/نوفمبر 2024)؛
- 15- يحيط علماً بالآثار التقديرية المترتبة في الميزانية على الأنشطة المقرر أن تضطلع بها الأمانة، المشار إليها في الفقرات 11 و 12 و 14 أعلاه؛
- 16- يطلب اتخاذ الإجراءات التي عُهد بها إلى الأمانة في هذا المقرر رهناً بتوافر الموارد المالية.

المرفق

أسئلة توجيهية لتقديم الآراء بشأن الحفاظ على التآزر والتعاون بين آلية التكنولوجيا والآلية المالية وتعزيزهما، بما في ذلك الروابط بينهما

- 1- ما هي النهج التي نجحت في تعزيز الروابط؟ وهل يُحافظ على هذه النهج بشكل فعال، وما هي الدروس المستفادة؟
- 2- ما هي الثغرات في الروابط بين الآليتين وكيف يمكن معالجة هذه الثغرات من أجل الحفاظ على الروابط وتعزيزها؟
- 3- كيف يمكن أن تتعاون اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا ومركز وشبكة تكنولوجيا المناخ والكيانات التشغيلية للآلية المالية في التعامل مع الجهات صاحبة المصلحة من أجل الحفاظ على الروابط وتعزيزها؟
- 4- ما هو الدور الذي يمكن أن تؤديه الجهات صاحبة المصلحة في تعزيز العلاقة بين آلية التكنولوجيا والآلية المالية وكيف يمكن مواصلة تدعيم ذلك؟
- 5- ما هي وسائل تعزيز التواصل والتعاون بين الكيانات الوطنية المعنية، والسلطات الوطنية المعنية في الصندوق الأخضر للمناخ وجهات التنسيق التشغيلية لمرفق البيئة العالمية، وكيف يمكن لآلية التكنولوجيا والآلية المالية تعزيز التعاون بين جهات التنسيق في كل منهما؟
- 6- إلى أي مدى تستخدم الأطراف نتائج تقييم الاحتياجات التكنولوجية وخطط العمل في مجال التكنولوجيا للحصول على التمويل من مرفق البيئة العالمية والصندوق الأخضر للمناخ؟ وكيف يمكن أن تستفيد الأطراف استفادة أفضل من نتائج أحداث ونواتج اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا، والمساعدة التقنية المقدمة من مركز وشبكة تكنولوجيا المناخ، ونتائج تقييم الاحتياجات التكنولوجية وخطط العمل في مجال التكنولوجيا لحشد التمويل من الكيانات التشغيلية للآلية المالية؟
- 7- كيف يمكن تعزيز الروابط بين آلية التكنولوجيا والآلية المالية من أجل تقديم دعم أفضل لتنفيذ نتائج المساعدة التقنية المقدمة من مركز وشبكة تكنولوجيا المناخ، ونتائج تقييم الاحتياجات التكنولوجية وخطط العمل في مجال التكنولوجيا؟

مشروع المقرر -/م أ-28

اختصاصات الاستعراض الثاني للجنة باريس المعنية ببناء القدرات

إن مؤتمر الأطراف،

إذ يشير إلى المقررات 1/م أ-21، و2/م أ-22، و16/م أ-22، و16/م أ-23، و15/م أ-24، و8/م أ-25، و9/م أ-25، و12/م أ-26، و19/م أ-27، و3/م أ-2،

1- يؤكد من جديد قراره إجراء الاستعراض الثاني للتقدم الذي أحرزته لجنة باريس المعنية ببناء القدرات (لجنة باريس) وللحاجة إلى تمديد ولايتها⁽¹⁾؛

2- يعتمد اختصاصات الاستعراض الثاني للجنة باريس⁽²⁾، الواردة في المرفق؛

3- يدعو الأطراف، والهيئات المنشأة بموجب الاتفاقية واتفاق باريس، والكيانات المشغلة للآلية المالية، وممثلي العمليات ذات الصلة بموجب الاتفاقية، وأصحاب المصلحة من غير الأطراف إلى تقديم آراء بشأن الاستعراض الثاني للجنة باريس المعنية ببناء القدرات⁽³⁾ بحلول 29 شباط/فبراير 2024 استناداً إلى الاختصاصات الواردة في المرفق لتتظر فيها هيئة التنفيذ في دورتها الستين (حزيران/يونيه 2024)؛

4- يطلب إلى الأمانة أن تعد تقريراً تولى عن ورقات المعلومات المشار إليها في الفقرة 3 أعلاه كي تتظر فيها هيئة التنفيذ في دورتها الستين؛

5- يطلب أيضاً إلى هيئة التنفيذ أن تشرع، في دورتها الستين، في الاستعراض الثاني للجنة باريس، وفقاً للاختصاصات، مع مراعاة ورقات المعلومات المشار إليها في الفقرة 3 أعلاه والتقرير التوليقي المشار إليه في الفقرة 4 أعلاه؛

6- يطلب كذلك إلى هيئة التنفيذ أن تكمل عملها بشأن الاستعراض الثاني للجنة باريس في دورتها الحادية والستين (تشرين الثاني/نوفمبر 2024) بغية التوصية بمشروع مقرر بشأن هذه المسألة لينظر فيه مؤتمر الأطراف ويعتمده في دورته التاسعة والعشرين (تشرين الثاني/نوفمبر 2024)؛

7- يدعو مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في اتفاق باريس (مؤتمر/اجتماع أطراف باريس) إلى المشاركة في الاستعراض الثاني للجنة باريس في دورته السادسة (تشرين الثاني/نوفمبر 2024)؛

8- يدعو أيضاً مؤتمر/اجتماع أطراف باريس إلى تأكيد هذا المقرر، بما في ذلك الاختصاصات الواردة في المرفق.

(1) المقرر 9/م أ-25، الفقرة 12.

(2) عملاً بالمقرر 9/م أ-25، الفقرتان 12 و13.

(3) <https://www4.unfccc.int/sites/submissionsstaging/Pages/Home.aspx>

المرفق

اختصاصات الاستعراض الثاني للجنة باريس المعنية ببناء القدرات

أولاً - الولاية

- 1- قرر مؤتمر الأطراف، في دورته الخامسة والعشرين، أن يستعرض، في دورته التاسعة والعشرين (تشرين الثاني/نوفمبر 2024)، التقدم الذي أحرزته لجنة باريس المعنية ببناء القدرات (لجنة باريس) والحاجة إلى تمديد ولايتها⁽¹⁾.
- 2- وطلب مؤتمر الأطراف، في دورته 25، إلى الهيئة الفرعية للتنفيذ (هيئة التنفيذ) أن تشرع، في دورتها 58، في إعداد اختصاصات الاستعراض الثاني للجنة باريس كي يوافق مؤتمر الأطراف، في دورته 28، على الاختصاصات النهائية⁽²⁾.
- 3- ودعا مؤتمر الأطراف، في دورته 28، مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في اتفاق باريس (مؤتمر/اجتماع أطراف باريس) إلى المشاركة في الاستعراض الثاني للجنة باريس في الدورة السادسة لمؤتمر/اجتماع أطراف باريس (تشرين الثاني/نوفمبر 2024). وقرر مؤتمر/اجتماع أطراف باريس، في دورته الخامسة، أن يجري أيضاً الاستعراض الثاني للجنة باريس، في دورته السادسة.
- 4- طلب مؤتمر الأطراف، في دورته 28 ومؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته الخامسة إلى هيئة التنفيذ أن تشرع، في دورتها 60 (حزيران/يونيه 2024) في الاستعراض الثاني للجنة باريس.

ثانياً - الهدف

- 5- إن الهدف من الاستعراض الثاني هو تقييم التقدم الذي أحرزته لجنة باريس نحو تحقيق هدفها العام المحدد في الفقرة 71 من المقرر 1/م أ-21، والمؤكد في الفقرة 3 من المقرر 3/م أ ت-2، والتقدم في معالجة مجالاتها وأنشطته ذات الأولوية المبينة في الفقرة 9 من المقرر 9/م أ-25 وفي مرفقه، والمؤكد في الفقرة 4 من المقرر 3/م أ ت-2، فضلاً عن الحاجة إلى تمديد ولايتها.

ثالثاً - النطاق

- 6- سيغطي الاستعراض التقدم الذي أحرزته لجنة باريس والحاجة إلى تمديد ولايتها.

رابعاً - مصادر المعلومات

- 7- سيستند الاستعراض إلى مصادر معلومات تشمل ما يلي:

(أ) التقارير المرحلية التقنية السنوية للجنة باريس؛

(1) المقرر 9/م أ-25، الفقرة 12.

(2) المقرر 9/م أ-25، الفقرة 13.

- (ب) المقررات ذات الصلة الصادرة عن مؤتمر الأطراف ومؤتمر/اجتماع أطراف باريس فيما يتعلق بلجنة باريس؛
- (ج) وقرات المعلومات المشار إليها في هذا المقرر؛
- (د) التقرير التوليقي المشار إليه في هذا المقرر؛
- (هـ) الآراء التي أعربت عنها الأطراف أثناء الاستعراض، أي في الدورتين 60 و61 لهيئة التنفيذ (تشرين الثاني/نوفمبر 2024).

خامساً- النهج

ألف- التقدم المحرز

8- أولاً، سيتم تقييم التقدم الذي أحرزته لجنة باريس المعنية ببناء القدرات نحو تحقيق هدفها العام والتقدم في معالجة مجالاتها وأنشطتها ذات الأولوية مع مراعاة التقدم الذي أحرزته في تنفيذ خطة عملها للفترة 2021-2024⁽³⁾.

باء- الحاجة إلى التمديد

9- سيشكل تقييم التقدم الذي أحرزته لجنة باريس المعنية ببناء القدرات الأساس لتحديد الحاجة إلى تمديد ولايتها، وحسب الاقتضاء، الحاجة إلى أي أحكام أخرى ذات صلة بشكل التمديد.

(3) متاح في الموقع الشبكي التالي: <https://unfccc.int/documents/267207>.

مشروع المقرر -/م أ ت-5

اختصاصات الاستعراض الثاني للجنة باريس المعنية ببناء القدرات

إن مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في اتفاق باريس،

إذ يشير إلى المقررات 1/م أ-21، و9/م أ-25، و3/م أ-2، و18/م أ-3، و21/م أ-4،

1- يقرر أن يجري، في دورته السادسة (تشرين الثاني/نوفمبر 2024)، الاستعراض الثاني للتقدم الذي أحرزته لجنة باريس المعنية ببناء القدرات والحاجة إلى تمديد ولايتها؛

2- يؤكد، في هذا السياق، المقرر -/م أ-28⁽¹⁾؛

3- يعتمد اختصاصات الاستعراض الثاني للجنة باريس المعنية ببناء القدرات⁽²⁾، الواردة في المرفق؛

4- يدعو الأطراف، والهيئات المنشأة بموجب الاتفاقية واتفاق باريس، وكيانات تشغيل الآلية المالية، وممثلي العمليات ذات الصلة بموجب اتفاق باريس، والجهات صاحبة المصلحة من غير الأطراف إلى أن تقدم عن طريق بوابة المساهمات⁽³⁾، بحلول 29 شباط/فبراير 2024، آراء بشأن الاستعراض الثاني للجنة باريس المعنية ببناء القدرات استناداً إلى الاختصاصات الواردة في المرفق لتتخذ فيها هيئة التنفيذ في دورتها الستين (حزيران/يونيه 2024)؛

5- يطلب إلى الأمانة أن تُعدّ تقريراً تولى عن المساهمات المشار إليها في الفقرة 4 أعلاه كي تتخذ فيه الهيئة الفرعية للتنفيذ في دورتها الستين؛

6- يطلب أيضاً إلى الهيئة الفرعية للتنفيذ أن تشرع، أثناء دورتها الستين، في الاستعراض الثاني للجنة باريس المعنية ببناء القدرات، وفقاً للاختصاصات، مع مراعاة المساهمات المشار إليها في الفقرة 4 أعلاه والتقرير التوليقي المشار إليه في الفقرة 5 أعلاه؛

7- يطلب كذلك إلى الهيئة الفرعية للتنفيذ أن تستكمل عملها بشأن الاستعراض الثاني للجنة باريس المعنية ببناء القدرات أثناء دورتها الحادية والستين (تشرين الثاني/نوفمبر 2024) بغية التوصية بمشروع مقرر بشأن هذه المسألة لينظر فيها مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في اتفاق باريس ويعتمدها أثناء دورته السادسة.

(1) مشروع مقرر معنون "اختصاصات الاستعراض الثاني للجنة باريس المعنية ببناء القدرات" مقترح في إطار البند 18 من جدول أعمال الهيئة الفرعية للتنفيذ في دورتها الثامنة والخمسين.

(2) عملاً بالمقرر 9/م أ-25، الفقرتين 12 و13.

(3) <https://www4.unfccc.int/sites/submissionsstaging/Pages/Home.aspx>

اختصاصات الاستعراض الثاني للجنة باريس المعنية ببناء القدرات

أولاً- الولاية

- 1- قرر مؤتمر الأطراف، في دورته الخامسة والعشرين، أن يستعرض، أثناء دورته 29 (تشرين الثاني/نوفمبر 2024)، التقدم الذي أحرزته لجنة باريس المعنية ببناء القدرات (لجنة باريس) والحاجة إلى تمديد ولايتها⁽¹⁾.
- 2- وطلب مؤتمر الأطراف في دورته 25 إلى الهيئة الفرعية للتنفيذ (هيئة التنفيذ) أن تشجع، أثناء دورتها 58، في إعداد اختصاصات الاستعراض الثاني للجنة باريس بغية موافقة مؤتمر الأطراف في دورته 28 على الاختصاصات النهائية⁽²⁾.
- 3- ودعا مؤتمر الأطراف في دورته 28 مؤتمر الأطراف العامل كاجتماع للأطراف في اتفاق باريس (مؤتمر/اجتماع أطراف باريس) للمشاركة في الاستعراض الثاني للجنة باريس أثناء الدورة 6 لمؤتمر/اجتماع أطراف باريس (تشرين الثاني/نوفمبر 2024). وقرر مؤتمر/اجتماع أطراف باريس، أثناء دورته 5، أن يجري أيضاً، أثناء دورته 6، الاستعراض الثاني للجنة باريس.
- 4- وطلب مؤتمر الأطراف في دورته 28 ومؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته 5 إلى هيئة التنفيذ في دورتها 60 (حزيران/يونيه 2024) أن تشجع في الاستعراض الثاني للجنة باريس.

ثانياً- الهدف

- 5- الهدف من الاستعراض الثاني هو تقييم التقدم الذي أحرزته لجنة باريس نحو تحقيق هدفها العام المحدد في الفقرة 71 من المقرر 1/م أ-21، والمؤكد في الفقرة 3 من المقرر 3/م أ ت-2، وفي معالجة مجالاتها وأنشطتها ذات الأولوية المبينة في الفقرة 9 والمرفق من المقرر 9/م أ-25، والمؤكد في الفقرة 4 من المقرر 3/م أ ت-2، وكذلك الحاجة إلى تمديد ولايتها.

ثالثاً- النطاق

- 6- سيغطي الاستعراض التقدم الذي أحرزته لجنة باريس والحاجة إلى تمديد ولايتها.

رابعاً- مصادر المعلومات

- 7- سيستند الاستعراض، في جملة ما يستند إليه، إلى مصادر المعلومات التالية:

(أ) التقارير المرحلية التقنية السنوية للجنة باريس؛

(1) المقرر 9/م أ-25، الفقرة 12.

(2) المقرر 9/م أ-25، الفقرة 13.

- (ب) المقررات ذات الصلة الصادرة عن مؤتمر الأطراف ومؤتمر/اجتماع أطراف باريس بشأن لجنة باريس؛
- (ج) المساهمات المشار إليها في هذا المقرر؛
- (د) التقرير التوليقي المشار إليه في هذا المقرر؛
- (هـ) الآراء التي تعرب عنها الأطراف خلال الاستعراض، أي أثناء الدورتين 60 و61 لهيئة التنفيذ (تشرين الثاني/نوفمبر 2024).

خامساً- النهج

ألف- التقدم المحرز

8- أولاً، سيتم تقييم التقدم الذي أحرزته لجنة باريس نحو تحقيق هدفها العام وفي معالجة مجالاتها وأنشطتها ذات الأولوية مع مراعاة التقدم الذي أحرزته في تنفيذ خطة عملها للفترة 2021-2024⁽³⁾.

باء- الحاجة إلى التمديد

9- سيكون تقييم التقدم الذي أحرزته لجنة باريس هو الأساس لتحديد الحاجة إلى تمديد ولايتها، وحسب الاقتضاء، أي أحكام أخرى ذات صلة بشكل التمديد.

(3) متاحة في <https://unfccc.int/documents/267207>.

مشروع المقرر -/م أ-28

المسائل الإدارية والمالية والمؤسسية

إن مؤتمر الأطراف،

إذ يشير إلى الإجراءات المالية لاتفاقية المناخ⁽¹⁾،

وإن يشير أيضاً إلى الفقرة 5 من الإجراءات المالية للاتفاقية،

وإن يشير كذلك إلى الفقرة 2(و) من المادة 8 من الاتفاقية،

وإن يشير إلى الفقرة 2 من المادة 17 من اتفاق باريس،

وقد نظر في المعلومات الواردة في الوثائق التي أعدتها الأمانة بشأن المسائل الإدارية والمالية والمؤسسية لهذه الدورة⁽²⁾،

وإن يلاحظ مع التقدير المنهجية التي تطبقها الأمانة في إعداد الميزانية البرنامجية لفترة السنتين 2024-2025، بما في ذلك التعاون المبكر مع الأطراف⁽³⁾،

أولاً- الميزانية البرنامجية لفترة السنتين 2024-2025

1- يوافق على الميزانية البرنامجية لفترة السنتين 2024-2025 البالغ قدرها 74 105 511 يورو للأغراض المحددة في الجدول 1؛

2- يطلب إلى الأمانة أن تسعى، عند تنفيذ برنامج عملها لفترة السنتين 2024-2025 استناداً إلى الميزانية المعتمدة في الفقرة 1 أعلاه، إلى تخصيص موارد كافية للهيئات المنشأة دعماً لاستجابتها للولايات الصادرة عن الهيئات الإدارية وللإنجاز التام لبرامج عملها، وللشفافية، بما في ذلك إطار الشفافية المعزز، ولأنشطة التكيف، مع الاستمرار في تطبيق منهجية الميزانية المعمول بها، بما في ذلك تطبيقها على أي ولاية جديدة؛

3- يشدد على أنه عند تنفيذ برنامج العمل لفترة السنتين 2024-2025، تكون وظائف الأمانة المتعلقة بالأطراف وأصحاب المصلحة من غير الأطراف منفصلاً بعضها عن بعض ولا ينبغي الخلط بينها، ويؤكد أن الأنشطة الجديدة لفترة السنتين المتصلة بأصحاب المصلحة من غير الأطراف عملاً بالفقرة 93 من المقرر 1/م أ ت-4 ينبغي أن تركز على إدخال تحسينات على بوابة العمل المناخي العالمي بالتعاون الوثيق مع الأطراف وأصحاب المصلحة من غير الأطراف؛

4- يطلب أن يمّول عمل الأمانة وتعاونها مع أصحاب المصلحة من غير الأطراف، بما في ذلك من خلال شراكة مراكز للعمل المناخي العالمي، من موارد الميزانية التكميلية والشراكات، وألا يكون لهذه الأنشطة الإضافية أي تأثير على الولايات التي تقودها الأطراف؛

(1) المقرر 15/م أ-1، المرفق الأول.

(2) FCCC/SBI/2023/2 و Add.1-2، FCCC/SBI/2023/6، و Add.1، FCCC/SBI/2023/9، و FCCC/SBI/2023/INF.2، FCCC/SBI/2023/INF.3، و FCCC/SBI/2023/INF.4.

(3) انظر الوثيقة FCCC/SBI/2023/2، الفصل رابعاً-باء.

- 5- يؤكد من جديد أن الأنشطة المدرجة في الميزانية الأساسية يجب أن تستند إلى المقررات التي تتخذها الأطراف؛
- 6- يلاحظ أن الأمانة ملتزمة بتحديث سياستها المتعلقة بالشراكات كي تضمن استيعاب الجميع وتكفل التوزيع الجغرافي الواسع للشراكات المقبلة؛
- 7- يحيط علماً مع التقدير بالمساهمة السنوية البالغة 766 938 يورو المقدمة من الحكومة المضيفة إلى الميزانية الأساسية؛
- 8- يوافق على جدول ملاك الموظفين (انظر الجدول 2) للميزانية البرنامجية؛
- 9- يلاحظ أن الميزانية البرنامجية تتضمن عناصر متصلة بالاتفاقية واتفاق باريس وكذلك ببروتوكول كيوتو؛
- 10- يعتمد جدول الاشتراكات الإرشادي الوارد في المرفق؛
- 11- يلاحظ أن جدول الاشتراكات الإرشادي يغطي 92 في المائة من الاشتراكات المبينة في الجدول 1؛
- 12- يدعو مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو إلى الموافقة، في دورته الثامنة عشرة (تشرين الثاني/نوفمبر - كانون الأول/ديسمبر 2023)، على عناصر الميزانية الموصى بها التي تنطبق على بروتوكول كيوتو؛
- 13- يدعو أيضاً الجمعية العامة للأمم المتحدة إلى أن تتخذ، في دورتها التاسعة والسبعين، قراراً بشأن مسألة تغطية نفقات خدمات المؤتمرات من ميزانيتها العادية جريباً على الممارسة المتبعة؛
- 14- يوافق على ميزانية احتياطية لخدمات المؤتمرات بمبلغ 9 325 679 يورو تضاف إلى الميزانية البرنامجية لفترة السنتين 2024-2025 إذا قررت الجمعية العامة للأمم المتحدة عدم توفير موارد لتغطية هذه الأنشطة من الميزانية العادية للأمم المتحدة (انظر الجدول 3)؛
- 15- يطلب إلى الأمين التنفيذي أن يقدم إلى الهيئة الفرعية للتنفيذ تقريراً عن تنفيذ المسائل المشار إليها في الفقرتين 13 و14 أعلاه، حسب الاقتضاء؛
- 16- يأنن الأمين التنفيذي بإجراء تحويلات بين كل بنود الاعتمادات المبينة في الجدول 1 بحد أقصى إجمالي يصل إلى 15 في المائة من مجموع النفقات المقدرة لبنود الاعتمادات تلك، شريطة ألا يتجاوز تخفيض كل بند من بنود الاعتمادات تلك نسبة 25 في المائة كحد أقصى، مع ضمان عدم التأثير سلباً على الأنشطة المضطّعة بها في إطار كل شعبة؛
- 17- يقرر الإبقاء على مستوى احتياطي رأس المال المتداول في حدود 8,3 في المائة من النفقات المقررة؛
- 18- يحث الأطراف التي لم تسدد اشتراكاتها بالكامل في الميزانية الأساسية لفترة السنتين الحالية و/أو فترات السنتين السابقة إلى القيام بذلك دون مزيد من التأخير؛
- 19- يدعو جميع الأطراف في الاتفاقية إلى أن تحيط علماً بأن على كل طرف أن يُبلغ الأمانة، قبل 1 كانون الثاني/يناير من كل سنة، بالمساهمة التي يعترزم تقديمها في تلك السنة والتوقيت المتوقع لهذه المساهمة وفقاً للفقرة 8(أ) من الإجراءات المالية لمؤتمر الأطراف وهيئاته الفرعية والأمانة، وبأن المساهمات في الميزانية الأساسية يُستحقّ دفعها في 1 كانون الثاني/يناير من كل سنة وفقاً للفقرة 8(ب) من الإجراءات المالية، ويدعوها إلى أن تدفع على الفور وبالكامل، عن كل من سنتي 2024 و2025، المساهمات المطلوبة لتمويل النفقات الموافق عليها في الفقرة 1 أعلاه وأي مساهمات مطلوبة لتمويل النفقات الناشئة عن القرار المشار إليه في الفقرة 14 أعلاه بشأن ميزانية الطوارئ؛

- 20- يحيط علماً بالتقديرات البالغة 13,5 مليون يورو التي حددها الأمين التنفيذي لتمويل الصندوق الاستثماري للمشاركة في عملية الاتفاقية الإطارية لفترة السنتين 2024-2025؛
- 21- يدعو الأطراف إلى تقديم مساهمات إلى الصندوق الاستثماري للمشاركة في عملية الاتفاقية الإطارية؛
- 22- يحيط علماً بالتقديرات البالغة 152,3 مليون يورو التي حددها الأمين التنفيذي لتمويل الصندوق الاستثماري للأنشطة التكميلية لفترة السنتين 2024-2025 (انظر الجدولين 4 و5)؛
- 23- يدعو الأطراف إلى تقديم مساهمات إلى الصندوق الاستثماري للأنشطة التكميلية بغية التمكين من تنفيذ الأنشطة المتوخاة في إطار الصندوق؛
- 24- يطلب إلى الأمين التنفيذي أن يقترح على مؤتمر الأطراف في دورته التاسعة والعشرين (تشرين الثاني/نوفمبر 2024) أي تعديلات قد تلزم للميزانية البرنامجية لفترة السنتين 2024-2025، وأن يدعم أي اقتراح من هذا القبيل بتقرير عن الإيرادات وأداء الميزانية للفترة من 1 كانون الثاني/يناير إلى 30 حزيران/يونيه 2024؛
- 25- يتكرر بالفقرة 22 من المقرر 22/م أ-21 والفقرة 20 من المقرر 21/م أ-23، حيث طلب إلى الأمانة التنفيذية أن تدرج سيناريو النمو الاسمي الصفري بنفس الشكل وبنفس مستوى التفصيل مثل أي سيناريو آخر، ويطلب إلى الأمانة أن تعرض سيناريوهات النمو الحقيقي الصفري والاحتياجات الفعلية في المقترحات المقبلة لميزانية فترة السنتين؛
- 26- يطلب كذلك إلى الأمانة، مذكراً بالفقرة 33 من الوثيقة FCCC/SBI/2023/2، أن تتعاون بنشاط مع الأطراف في إعداد المقترحات المقبلة لميزانية فترة السنتين؛
- 27- يقرر أن تسعى الأطراف إلى الموافقة على الميزانيات الأساسية المقبلة التي تشمل جميع أنشطة الفئة 1 (الأساسية) و2 (الطويلة الأجل، والمتكررة) التي صدر بها تكليف من مؤتمر الأطراف ومؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في اتفاق باريس؛
- 28- يطلب إلى الأمين التنفيذي أن يبدي مزيداً من الشفافية في إعداد وتنفيذ الميزانية من خلال إجراء مشاورات معززة مع الأطراف وزيادة استجابة الأمانة للولايات في إعداد مقترحات الميزانية لكل فترة سنتين؛
- 29- يشدد على مساءلة الأمانة أمام الأطراف وفيما يتعلق بالاضطلاع بالولايات، ويكرر التأكيد على أن الأنشطة في الميزانية الأساسية والميزانية التكميلية يجب أن تستجيب بدقة وفعالية للولايات الصادرة عن الأطراف؛

الجدول 1

الميزانية الأساسية للفترة 2024-2025 حسب بنود الاعتمادات
(باليورو)

2025-2024	2025	2024	
			ألف - الاعتمادات
4 536 506	2 268 253	2 268 253	الجانب التنفيذي
35 332 615	17 751 308	17 581 308	البرامج
710 664	355 332	355 332	تنسيق البرامج
7 638 306	3 819 153	3 819 153	التكيف
4 390 876	2 195 438	2 195 438	التخفيف
7 428 571	3 799 286	3 629 286	وسائل التنفيذ

2025-2024	2025	2024	
15 164 198	7 582 099	7 582 099	الشفافية
15 434 359	7 642 451	7 791 907	العمليات
1 578 334	789 167	789 167	تنسيق العمليات
3 587 892	1 793 946	1 793 946	التكاليف على نطاق الأمانة ^(أ)
4 455 402	2 227 701	2 227 701	الخدمات الإدارية والموارد البشرية وتكنولوجيا المعلومات والاتصالات ^(ب)
3 051 731	1 525 865	1 525 865	شؤون المؤتمرات
2 761 000	1 305 772	1 455 228	الشؤون القانونية
9 787 108	4 893 554	4 893 554	الجانب الشامل لعدة قطاعات
4 958 006	2 479 003	2 479 003	الدعم الحكومي الدولي والتقدم الجماعي
4 829 102	2 414 551	2 414 551	الاتصالات والتعاون
489 510	244 755	244 755	الهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ^(ج)
65 580 098	32 800 321	32 779 777	مجموع الاعتمادات
8 525 413	4 264 042	4 261 371	باء - تكاليف دعم البرامج ^(د)
74 105 511	37 064 363	37 041 148	الميزانية الإجمالية
488 927	1 927	487 000	جيم - تسوية احتياطي رأس المال المتداول ^(هـ)
74 594 438	37 066 289	37 528 148	المساهمات المطلوبة (ألف + باء + جيم)
			الإيرادات
1 533 876	766 938	766 938	مساهمة الحكومة المضيفة
73 060 562	36 299 351	36 761 210	مساهمات جميع الأطراف
74 594 438	37 066 289	37 528 148	مجموع الإيرادات

(أ) التكاليف على نطاق الأمانة تكاليف مجمعة للموظفين والمرافق تديرها الخدمات الإدارية والموارد البشرية نيابة عن جميع الشعب.

(ب) تُموّل الخدمات الإدارية والموارد البشرية من تكاليف دعم البرامج (التكاليف العامة)، وتُموّل تكنولوجيا المعلومات والاتصالات من الميزانية الأساسية والميزانية التكميلية واسترداد التكاليف.

(ج) الاعتماد المخصص لمنحة سنوية للهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ.

(د) تطبق نسبة موحدة تعادل 13 في المائة للدعم الإداري.

(هـ) وفقاً للإجراءات المالية لمؤتمر الأطراف، يجب أن تُبقي الميزانية الأساسية على احتياطي رأس مال متداول بنسبة 8,3 في المائة (احتياجات التشغيل لمدة شهر). ويبلغ احتياطي رأس المال المتداول 3.1 ملايين يورو في عامي 2024 و2025.

الجدول 2

ملاك الموظفين على نطاق الأمانة الممول من الميزانية الأساسية للفترة 2025-2024

2025	2024	2023	رتبة الوظيفة
			الفئة الفنية وما فوقها
1	1	1	و أ ع
1	1	1	أ ع م
2	2	2	مد-2
8	8	8	مد-1

2025	2024	2023	رتبة الوظيفة
18	18	18	ف-5
35	35	35	ف-4
44	44	44	ف-3
19	19	19	ف-2
128	128	128	المجموع الفرعي للفئة الفنية وما فوقها
53	53	53	المجموع الفرعي لفئة الخدمات العامة
181	181	181	المجموع

المختصرات: أ ع م = أمين عام مساعد؛ مد = مدير؛ ف = الفئة الفنية؛ و أ ع = وكيل الأمين العام.

الجدول 3

الاحتياجات من الموارد لاحتياطي خدمات المؤتمرات للفترة 2025-2024 (باليورو)

وجه الإنفاق	2024	2025	المجموع 2025-2024
الترجمة الشفوية	1 327 918	1 367 755	2 695 673
الوثائق			
الترجمة التحريرية	1 247 963	1 285 402	2 533 365
الاستساح والتوزيع	1 226 687	1 263 488	2 490 175
دعم خدمات الاجتماعات	98 568	101 525	200 092
المجموع الفرعي	3 901 136	4 018 170	7 919 305
النفقات العامة	507 148	522 362	1 029 510
احتياطي رأس المال المتداول	365 888	^(أ) 10 977	376 864
المجموع	4 774 172	4 551 509	9 325 679

(أ) تسوية احتياطي رأس المال المتداول لعام 2024

الجدول 4

نظرة عامة عن المشاريع واحتياجات التمويل من الصندوق الاستثماري للأنشطة التكميلية لفترة السنتين 2025-2024 (الأنشطة الطويلة الأجل والمتكررة (الفئة 2) والأنشطة المؤقتة أو القصيرة الأجل (الفئة 3))

[English only]

Project number	Division	Project/subproject	Resource requirements for 2024-2025		
			EUR ^a	Professional level staff	General Service level staff
101		Intergovernmental engagement	8 528 941	11.2	4.0
101-001	Adaptation	Support for the Santiago network for averting, minimizing and addressing loss and damage associated with the adverse effects of climate change	553 193	0.2	–
101-002	Mitigation	Catalysation of mitigation implementation through the high-level ministerial round table on pre-2030 ambition and the work programme for urgently scaling up mitigation ambition and implementation referred to in paragraph 27 of decision 1/CMA.3,	1 633 754	2.0	–

Project number	Division	Project/subproject	Resource requirements for 2024–2025		
			EUR ^a	Professional level staff	General Service level staff
		and continued support for the implementation of nationally determined contributions and long-term low-emission development strategies			
101-005	Intergovernmental Support and Collective Progress	Enhancement of coordination and operational support for Presidency teams	2 150 184	3.0	2.0
101-006	Communications and Engagement	Facilitation of the effective participation of observer organizations and other non-Party stakeholders in established UNFCCC processes	957 849	1.0	1.0
101-010	Executive	Engagement by the Executive Secretary and Deputy Executive Secretary in United Nations-wide management and coordination activities	117 192	–	–
101-011	Programmes Coordination	Enhancement of coordination and synergies in facilitating implementation of climate action	1 585 832	3.0	–
101-012	Operations Coordination	Support for partnerships for transformative climate action	1 530 936	2.0	1.0
102		Intergovernmental processes	48 737 477	50.8	19.9
102-001	Adaptation	Enhancement of support for established work programmes, including the Nairobi work programme on impacts, vulnerability and adaptation to climate change, the process to formulate and implement national adaptation plans and adaptation-related transparency provisions	3 210 354	2.8	0.5
102-002	Mitigation	Support for the operationalization of Article 6, paragraphs 2 and 8, of the Paris Agreement and the implementation of response measures	10 205 171	9.0	3.0
102-003	Means of Implementation	Enhancement of support, engagement and outreach in support of the development of the biennial assessment and overview of climate finance flows, including in relation to Article 2, paragraph 1(c), of the Paris Agreement, determination of the needs of developing country Parties related to implementing the Convention and the Paris Agreement, and the new collective quantified goal on climate finance	6 501 215	4.0	2.0
102-004	Transparency	Comprehensive support for the technical reviews of national reports under the enhanced transparency framework and measurement, reporting and verification processes	21 094 989	26.0	9.4
102-005	Intergovernmental Support and Collective Progress	Comprehensive support for the response to the first global stocktake, preparation for the second global stocktake, consideration of research and systematic observation, science, enhanced collaboration with the Intergovernmental Panel on Climate Change and enhanced ocean-based climate action	2 590 556	3.0	1.0
102-006	Communications and Engagement	Mobilization of non-Party stakeholders, including developing climate action events at sessions of the governing bodies and other impactful platforms	970 643	1.0	1.0
102-006	Communications and Engagement	Comprehensive support for work related to Action for Climate Empowerment, including enhancing inclusive stakeholder engagement	928 060	1.5	–
102-006	Communications and Engagement	Comprehensive support for work related to gender, including enhancing inclusive stakeholder engagement	1 262 600	1.5	1.0
102-008	Conference Affairs	Organization and facilitation of future sessions of the governing bodies	1 915 213	2.0	2.0
200		Constituted bodies	13 569 024	11.2	4.9
200-001	Adaptation	Support for the full extent of activities envisaged in the workplans of the Adaptation Committee, the Facilitative Working Group of the Local Communities and Indigenous Peoples Platform, the	5 831 720	3.4	1.8

Project number	Division	Project/subproject	Resource requirements for 2024–2025		
			EUR ^a	Professional level staff	General Service level staff
		Least Developed Countries Expert Group and the Executive Committee of the Warsaw International Mechanism for Loss and Damage associated with Climate Change Impacts			
200-002	Mitigation	Support for the operationalization of Article 6, paragraphs 2 and 8, of the Paris Agreement and the implementation of response measures	328 249	1.0	–
200-003	Means of Implementation	Support for the full extent of activities envisaged in the workplans of the Paris Committee on Capacity-building, the Standing Committee on Finance and the Technology Executive Committee	2 604 861	3.8	1.0
200-004	Transparency	Extensive support to developing countries to implement measurement, reporting and verification and the enhanced transparency framework, including through the work of the Consultative Group of Experts	3 573 889	1.5	1.1
200-007	Legal Affairs	Comprehensive support for the full extent of activities of the compliance committees under the Kyoto Protocol and the Paris Agreement	1 230 304	1.5	1.0
300		Data and information management	19 687 255	11.3	3.2
300-001	Adaptation	Development and enhancement of adaptation-related data portals	1 013 851	1.6	0.7
300-003	Means of Implementation	Support for the full extent of activities envisaged in the workplans of the Paris Committee on Capacity-building, the Standing Committee on Finance and the Technology Executive Committee	80 959	0.2	–
300-004	Transparency	Development of the information hub and related reporting and review systems and tools used under the enhanced transparency framework and streamlining of existing data management and tools used under the current transparency arrangements	10 816 604	2.5	1.5
300-006	Communications and Engagement	Enhancement of digital communication capabilities for effective engagement with Parties, non-Party stakeholders and the public	2 976 140	6.0	1.0
300-012	Operations Coordination	Enhancement of digital access to UNFCCC archives	1 787 781	–	–
300-012	Operations Coordination	Development and maintenance of the Digital Platform for Climate Change Events	3 011 920	1.0	–
400		Enhanced engagement	5 893 760	8.0	2.0
400-001	Adaptation	Enhanced engagement with respect to climate change impacts, vulnerability and adaptation	328 249	1.0	–
400-004	Transparency	Additional support and enhanced engagement for the development and implementation of the enhanced transparency framework	3 872 093	3.0	2.0
400-006	Communications and Engagement	Comprehensive support for communications campaigns for promoting achievements in the UNFCCC process and multilingual content for the UNFCCC website, mobile application and social media	1 693 418	4.0	–
500		Oversight and management	3 720 998	5.5	1.0
500-004	Transparency	Extensive support to developing countries to implement measurement, reporting and verification and the enhanced transparency framework, including through the work of the Consultative Group of Experts	548 520	1.0	–
500-007	Legal Affairs	Enhancing the capacity of young negotiators, presiding officers, UNFCCC secretariat staff, observer organizations, policymakers and legislators	164 125	0.5	–

Project number	Division	Project/subproject	Resource requirements for 2024–2025		
			EUR ^a	Professional level staff	General Service level staff
		to actively engage in the UNFCCC process and implement international climate commitments			
500-007	Legal Affairs	Comprehensive provision of institutional and general legal review and advice with respect to all activities and operations of the secretariat	1 092 480	2.0	–
500-010	Executive	Fostering an agile, inclusive and diverse UNFCCC secretariat	400 201	1.0	–
500-012	Operations Coordination	Integration and harmonization of the UNFCCC administrative process to adapt to new mandates that transition from negotiations of the Paris Agreement rulebook to operationalization of the Paris Agreement, and continuation of the implementation of recommendations from the structural review of the secretariat to improve the effectiveness and efficiency of the organization	1 515 673	1.0	1.0
Total (including programme support costs)			100 137 455	98.0	35.0

^a Gross requirements, excluding any unspent balances that may be available at the beginning of the biennium.

الجدول 5

نظرة عامة عن المشاريع واحتياجات التمويل من الصندوق الاستئماني للأنشطة التكميلية لفترة السنتين 2024–2025 (الأنشطة التكميلية المفيدة لتحقيق أهداف وغايات الاتفاقية وبروتوكول كيوتو واتفاق باريس (الفئة 4))

[English only]

Project number	Division	Project/subproject	Resource requirements for 2024–2025		
			EUR ^a	Professional level staff	General Service level staff
101		Intergovernmental engagement	5 547 771	6.5	1.0
101-002	Mitigation	Catalysation of mitigation implementation through the high-level ministerial round table on pre-2030 ambition and the work programme for urgently scaling up mitigation ambition and implementation referred to in paragraph 27 of decision 1/CMA.3, and continued support for the implementation of nationally determined contributions and long-term low-emission development strategies	3 608 045	2.5	–
101-006	Communications and Engagement	Facilitation of the effective participation of observer organizations and other non-Party stakeholders in established UNFCCC processes	1 939 726	4.0	1.0
102		Intergovernmental processes	3 566 476	6.4	1.2
102-002	Mitigation	Support for the operationalization of Article 6, paragraphs 2 and 8, of the Paris Agreement and the implementation of response measures	1 049 844	1.0	–
102-004	Transparency	Comprehensive support for the technical reviews of national reports under the enhanced transparency framework and measurement, reporting and verification processes	463 049	0.4	0.2
102-006	Communications and Engagement	Mobilization of non-Party stakeholders, including developing climate action events at sessions of the governing bodies and other impactful platforms	1 397 085	3.0	1.0
102-006	Communications and Engagement	Comprehensive support for work related to gender, including enhancing inclusive stakeholder engagement	656 498	2.0	–

Project number	Division	Project/subproject	Resource requirements for 2024–2025		
			EUR ^a	Professional level staff	General Service level staff
200		Constituted bodies	5 920 319	2.2	2.1
200-004	Transparency	Extensive support for developing countries to implement measurement, reporting and verification and the enhanced transparency framework, including through the work of the Consultative Group of Experts	5 920 319	2.2	2.1
300		Data and information management	5 924 850	8.0	2.0
300-006	Communications and Engagement	Participation in climate action globally is enabled, enhanced and recognized through the global climate action portal	4 229 850	8.0	2.0
300-009	Administrative Services, Human Resources, and Information and Communication Technology	Enhancement and modernization of platforms and strengthening of the security of infrastructure and platforms	1 695 000	–	–
400		Enhanced engagement	29 521 020	33.9	6.7
400-001	Adaptation	Enhanced engagement with respect to climate change impacts, vulnerability and adaptation, including on anticipatory approaches and foresight to the attainment of long-term resilience	2 371 463	1.0	–
400-002	Mitigation	Unlocking transformative climate solutions in collaboration with Parties and non-State actors	13 363 567	11.5	2.0
400-003	Means of Implementation	Needs-based finance: facilitating access to and mobilization of climate finance to support the priority mitigation and adaptation actions of developing countries	2 397 453	2.0	–
400-004	Transparency	Additional support and enhanced engagement for the development and implementation of the enhanced transparency framework	1 058 507	0.4	0.7
400-005	Intergovernmental Support and Collective Progress	Strengthening engagement with Parties, observer States and negotiating groups on issues related to the intergovernmental process globally and regionally	1 274 587	1.0	1.0
400-006	Communications and Engagement	Administration and expansion of the Marrakech Partnership for Global Climate Action in order to catalyse collaborative climate action among Parties and non-Party stakeholders	3 366 129	7.0	2.0
400-006	Communications and Engagement	Comprehensive support for communications campaigns for promoting achievements in the UNFCCC process and multilingual content for the UNFCCC website, mobile application and social media	3 145 970	7.0	–
400-006	Communications and Engagement	Comprehensive support for work related to Action for Climate Empowerment, including enhancing inclusive stakeholder engagement	1 685 711	4.0	1.0
400-007	Legal Affairs	Enhancement of the capacity of young negotiators, presiding officers, secretariat staff, observer organizations, policymakers and legislators to actively engage in the intergovernmental process and implement international climate commitments	744 631	–	–
400-009	Administrative Services, Human Resources, and Information and Communication Technology	Enhancement of capacity for conferences and workshops	113 000	–	–
500		Oversight and management	1 702 458	–	–
500-007	Legal Affairs	Comprehensive provision of institutional and general legal review and advice with respect to all activities and operations of the secretariat	7 458	–	–

Project number	Division	Project/subproject	Resource requirements for 2024–2025		
			EUR ^a	Professional level staff	General Service level staff
500-009	Administrative Services, Human Resources, and Information and Communication Technology	Enhancement and modernization of infrastructure, networks and end-user equipment and productivity tools	1 695 000	–	–
Total (including programme support costs)			52 182 893	57.0	13.0

^a Gross requirements, excluding any unspent balances that may be available at the beginning of the biennium.

ثانياً – أداء الميزانية لفترة السنتين 2023–2022

30- يحيط علمًا بالمعلومات الواردة في الوثائق المتعلقة بأداء الميزانية لفترة السنتين 2023–2022⁽⁴⁾، وبرنامج العمل المحدّث للأمانة لفترة السنتين 2023–2022⁽⁵⁾، وحالة الاشتراكات والرسوم في 19 أيار/مايو 2023⁽⁶⁾؛

31- يعرب عن تقديره للأطراف التي سددت اشتراكاتها في الميزانية الأساسية في الوقت المحدد؛

32- يعرب عن القلق إزاء ارتفاع مستوى الاشتراكات غير المسددة في الميزانية الأساسية⁽⁷⁾ لفترتي السنتين الحالية والسابقة، مما أدى إلى صعوبات في التدفقات النقدية وفي تنفيذ الأنشطة بصورة فعالة؛

33- بحث بقوة الأطراف التي لم تسدد اشتراكاتها بالكامل في الميزانية الأساسية لفترة السنتين الحالية و/أو فترات السنتين السابقة إلى القيام بذلك دون مزيد من التأخير؛

34- يعرب عن تقديره للأطراف على الاشتراكات التي سددتها للصندوق الاستئماني للمشاركة في عملية الاتفاقية الإطارية والصندوق الاستئماني للأنشطة التكميلية، بما في ذلك الاشتراكات التي تتيح المزيد من المرونة في تخصيص الموارد؛

35- يكرر الإعراب عن تقديره لحكومة ألمانيا لمساهمتها الخاصة بمبلغ 1 789 522 يورو بصفتها الحكومة المضيفة للأمانة؛

36- يطلب إلى الأمين التنفيذي اتخاذ المزيد من التدابير لخفض اشتراكات الأطراف غير المسددة؛

37- يعرب عن قلقه إزاء العدد الكبير من التوصيات التي قدمها مجلس مراجعي حسابات الأمم المتحدة والتي ما زالت لم تتفد بعد، ويحث الأمين التنفيذي على تنفيذ التوصيات الدائمة لمراجعي الحسابات في أقرب وقت ممكن وتقديم معلومات إلى الأطراف بشأن التنفيذ المزمع للتوصيات الجديدة؛

(4) FCCC/SBI/2023/6 و Add.1.

(5) FCCC/SBI/2023/INF.2.

(6) FCCC/SBI/2023/INF.4.

(7) انظر FCCC/SBI/2023/INF.4.

ثالثاً - مسائل أخرى مالية ومتعلقة بالميزانية

38- يحيط علمًا بالمعلومات الواردة في الوثائق التي أعدتها الأمانة بشأن مسائل أخرى مالية ومتعلقة بالميزانية، بما في ذلك ما يتعلق بالجهود المبذولة لزيادة تحسين كفاءة وشفافية عملية الميزانية في اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية⁽⁸⁾ وأنشطة الأمانة وأبرز محطات تنفيذ البرامج والأداء المالي⁽⁹⁾.

(8) .FCCC/SBI/2023/INF.3

(9) .FCCC/SBI/2023/9

المرفق

الجدول الإرشادي لاشتراكات الأطراف في الاتفاقية للفترة 2024-2025

الجدول المعدل للاتفاقية واتفاق باريس للفترة 2024-2025 (بالنسبة المئوية)	جدول الأنصبة المقررة للأمم المتحدة للفترة 2022-2024 (بالنسبة المئوية)	الدولة الطرف
0,006	0,006	أفغانستان
0,008	0,008	ألبانيا
0,106	0,109	الجزائر
0,005	0,005	أندورا
0,010	0,010	أنغولا
0,002	0,002	أنتيغوا وبربودا
0,701	0,719	الأرجنتين
0,007	0,007	أرمينيا
2,058	2,111	أستراليا
0,662	0,679	النمسا
0,029	0,030	أذربيجان
0,019	0,019	جزر البهاما
0,053	0,054	البحرين
0,010	0,010	بنغلاديش
0,008	0,008	بربادوس
0,040	0,041	بيلاروس
0,807	0,828	بلجيكا
0,001	0,001	بليز
0,005	0,005	بنين
0,001	0,001	بوتان
0,019	0,019	بوليفيا (دولة - المتعددة القوميات)
0,012	0,012	البوسنة والهرسك
0,015	0,015	بوتسوانا
1,962	2,013	البرازيل
0,020	0,021	بروني دار السلام
0,055	0,056	بلغاريا
0,004	0,004	بوركينافاسو
0,001	0,001	بوروندي
0,001	0,001	كابو فيردي
0,007	0,007	كمبوديا
0,013	0,013	الكاميرون
2,562	2,628	كندا

جدول الأنصبة المقررة للأمم المتحدة للفترة 2024-2022	الجدول المعدل للاتفاقية واتفاق باريس للفترة 2024-2025	الدولة الطرف
(بالنسبة المئوية)	(بالنسبة المئوية)	
0,001	0,001	جمهورية أفريقيا الوسطى
0,003	0,003	تشاد
0,409	0,420	شيلي
14,870	15,254	الصين
0,240	0,246	كولومبيا
0,001	0,001	جزر القمر
0,005	0,005	الكونغو
0,001	0,000	جزر كوك
0,067	0,069	كوستاريكا
0,021	0,022	كوت ديفوار
0,089	0,091	كرواتيا
0,093	0,095	كوبا
0,035	0,036	قبرص
0,331	0,340	تشيكيا
0,005	0,005	جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية
0,010	0,010	جمهورية الكونغو الديمقراطية
0,539	0,553	الدانمرك
0,001	0,001	جيبوتي
0,001	0,001	دومينيكا
0,065	0,067	الجمهورية الدومينيكية
0,075	0,077	إكوادور
0,136	0,139	مصر
0,013	0,013	السلفادور
0,012	0,012	غينيا الاستوائية
0,001	0,001	إريتريا
0,043	0,044	إستونيا
0,002	0,002	إسواتيني
0,010	0,010	إثيوبيا
2,500	0,000	الاتحاد الأوروبي
0,004	0,004	فيجي
0,407	0,417	فنلندا
4,209	4,318	فرنسا
0,013	0,013	غابون
0,001	0,001	غامبيا
0,008	0,008	جورجيا
5,957	6,111	ألمانيا
0,023	0,024	غانا

جدول الأنصبة المقررة للأمم المتحدة للفترة 2024-2022	الجدول المعدل للاتفاقية واتفاق باريس للفترة 2024-2025	الدولة الطرف
(بالنسبة المئوية)	(بالنسبة المئوية)	
0,325	0,317	اليونان
0,001	0,001	غرينادا
0,041	0,040	غواتيمالا
0,003	0,003	غينيا
0,001	0,001	غينيا - بيساو
0,004	0,004	غيانا
0,006	0,006	هايتي
-	0,001	الكرسي الرسولي
0,009	0,009	هندوراس
0,228	0,222	هنغاريا
0,036	0,035	آيسلندا
1,044	1,018	الهند
0,549	0,535	إندونيسيا
0,371	0,362	إيران (جمهورية - الإسلامية)
0,128	0,125	العراق
0,439	0,428	أيرلندا
0,561	0,547	إسرائيل
3,189	3,109	إيطاليا
0,008	0,008	جامايكا
8,033	7,831	اليابان
0,022	0,021	الأردن
0,133	0,130	كازاخستان
0,030	0,029	كينيا
1,377	1,342	مملكة هولندا
0,001	0,001	كيريباس
0,234	0,228	الكويت
0,002	0,002	قيرغيزستان
0,007	0,007	جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية
0,050	0,049	لاتفيا
0,036	0,035	لبنان
0,001	0,001	ليسوتو
0,001	0,001	ليبيريا
0,018	0,018	ليبيا
0,010	0,010	ليختنشتاين
0,077	0,075	ليتوانيا
0,068	0,066	لكسمبرغ
0,004	0,004	مدغشقر

جدول الأنصبة المقررة للأمم المتحدة للفترة 2024-2022	الجدول المعدل للاتفاقية واتفاق باريس للفترة 2025-2024	الدولة الطرف
(بالنسبة المئوية)	(بالنسبة المئوية)	
0,002	0,002	ملاوي
0,339	0,348	ماليزيا
0,004	0,004	ملديف
0,005	0,005	مالي
0,019	0,019	مالطة
0,001	0,001	جزر مارشال
0,002	0,002	موريتانيا
0,019	0,019	موريشيوس
1,190	1,221	المكسيك
0,001	0,001	ميكرونيزيا (ولايات - الموحدة)
0,011	0,011	موناكو
0,004	0,004	منغوليا
0,004	0,004	الجبيل الأسود
0,054	0,055	المغرب
0,004	0,004	موزمبيق
0,010	0,010	ميانمار
0,009	0,009	ناميبيا
0,001	0,001	ناورو
0,010	0,010	نيبال
0,301	0,309	نيوزيلندا
0,005	0,005	نيكاراغوا
0,003	0,003	النيجر
0,177	0,182	نيجيريا
0,001	0,000	نيوي
0,007	0,007	مقدونيا الشمالية
0,662	0,679	النرويج
0,108	0,111	عمان
0,111	0,114	باكستان
0,001	0,001	بالاو
0,088	0,090	بنما
0,010	0,010	بابوا غينيا الجديدة
0,025	0,026	باراغواي
0,159	0,163	بيرو
0,207	0,212	الفلبين
0,816	0,837	بولندا
0,344	0,353	البرتغال
0,262	0,269	قطر

جدول الأنصبة المقررة للأمم المتحدة للفترة 2024-2022	الجدول المعدل للاتفاقية واتفاق باريس للفترة 2024-2025	الدولة الطرف
(بالنسبة المئوية)	(بالنسبة المئوية)	
2,574	2,509	جمهورية كوريا
0,005	0,005	جمهورية مولدوفا
0,312	0,304	رومانيا
1,866	1,819	الاتحاد الروسي
0,003	0,003	رواندا
0,002	0,002	سانت كيتس ونيفس
0,002	0,002	سانت لوسيا
0,001	0,001	سانت فنسنت وجزر غرينادين
0,001	0,001	ساموا
0,002	0,002	سان مارينو
0,001	0,001	سان تومي وبرينسيبي
1,184	1,154	المملكة العربية السعودية
0,007	0,007	السنغال
0,032	0,031	صربيا
0,002	0,002	سيشيل
0,001	0,001	سيراليون
0,504	0,491	سنغافورة
0,155	0,151	سلوفاكيا
0,079	0,077	سلوفينيا
0,001	0,001	جزر سليمان
0,001	0,001	الصومال
0,244	0,238	جنوب أفريقيا
0,002	0,002	جنوب السودان
2,134	2,080	إسبانيا
0,045	0,044	سري لانكا
0,000	0,011	دولة فلسطين
0,010	0,010	السودان
0,003	0,003	سورينام
0,871	0,849	السويد
1,134	1,105	سويسرا
0,009	0,009	الجمهورية العربية السورية
0,003	0,003	طاجيكستان
0,368	0,359	تايلند
0,001	0,001	تيمور - ليشتي
0,002	0,002	توغو
0,001	0,001	تونغا
0,037	0,036	ترينيداد وتوباغو

جدول الأنصبة المقررة للأمم المتحدة للفترة 2024-2022	الجدول المعدل للاتفاقية واتفاق باريس للفترة 2025-2024	الدولة الطرف
(بالنسبة المئوية)	(بالنسبة المئوية)	
0,019	0,019	تونس
0,824	0,845	تركيا
0,033	0,034	تركمانيستان
0,001	0,001	توفالو
0,010	0,010	أوغندا
0,055	0,056	أوكرانيا
0,619	0,635	الإمارات العربية المتحدة
4,265	4,375	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية
0,010	0,010	جمهورية تنزانيا المتحدة
21,447	22,000	الولايات المتحدة الأمريكية
0,090	0,092	أوروغواي
0,026	0,027	أوزبكستان
0,001	0,001	فانواتو
0,171	0,175	فنزويلا (جمهورية - البوليفارية)
0,091	0,093	فييت نام
0,008	0,008	اليمن
0,008	0,008	زامبيا
0,007	0,007	زيمبابوي
100,000	100,000	المجموع

ملاحظات: (1) لأغراض مرتبطة بطريقة العرض، تُقدّم جميع أرقام النسب المئوية الواردة ضمن الجدول الإرشادي المنقح لاشتراكات الاتفاقية بصيغة تضم ثلاثة أرقام عشرية؛ (2) الاتحاد الأوروبي وجزر كوك ونيوي أطراف في الاتفاقية لكنها ليست دولاً أعضاء في الأمم المتحدة.

مشروع المقرر -/م أ-18

المسائل الإدارية والمالية والمؤسسية

إن مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو،

إذ يشير إلى الفقرة 5 من المادة 13 من بروتوكول كيوتو،

1- يؤيد المقرر -/م أ-28⁽¹⁾ من حيث انطباقه على بروتوكول كيوتو؛

2- يعتمد جدول الاشتراكات الإرشادي الوارد في المرفق؛

3- يلاحظ أن جدول الاشتراكات الإرشادي يغطي نسبة 8 في المائة من الاشتراكات المبينة في الجدول 1 بالمقرر المشار إليه في الفقرة 1 أعلاه؛

4- يدعو جميع الأطراف في بروتوكول كيوتو إلى أن تلاحظ أن على كل طرف أن يبلغ الأمانة، قبل 1 كانون الثاني/يناير من كل سنة، بالمساهمة التي يعتزم تقديمها تلك السنة والتوقيت المتوقع لتلك المساهمة وفقاً للفقرة 8(أ) من الإجراءات المالية لمؤتمر الأطراف⁽²⁾، وأن الاشتراكات في الميزانية الأساسية تُستحق في 1 كانون الثاني/يناير من كل سنة وفقاً للفقرة 8(ب) من الإجراءات المالية، وإلى أن تدفع فوراً وبالكامل الاشتراكات المطلوبة لتمويل النفقات المعتمدة في الفقرة 1 من المقرر المشار إليه في الفقرة 1 أعلاه لكل سنة من السنتين 2024 و2025؛

5- يحيط علماً بترتيبات التمويل لآلية التنمية النظيفة والتنفيذ المشترك.

(1) مشروع مقرر بعنوان "المسائل الإدارية والمالية والمؤسسية"، مقترح في إطار البند 20(أ) من جدول أعمال الهيئة الفرعية للتنفيذ في دورتها الثامنة والخمسين.

(2) المقرر 15/م أ-1، المرفق الأول.

الجدول الإرشادي لاشتراكات الأطراف في بروتوكول كيوتو للفترة 2025-2024

الدولة الطرف	جدول الأنصبة المقررة للأمم المتحدة للفترة 2024-2022 (بالنسبة المئوية)	الجدول المعدل لبروتوكول كيوتو للفترة 2025-2024 (بالنسبة المئوية)
أفغانستان	0.006	0.008
ألبانيا	0.008	0.010
الجزائر	0.109	0.141
أنغولا	0.010	0.013
أنتيغوا وبربودا	0.002	0.003
الأرجنتين	0.719	0.930
أرمينيا	0.007	0.009
أستراليا	2.111	2.731
النمسا	0.679	0.878
أذربيجان	0.030	0.039
جزر البهاما	0.019	0.025
البحرين	0.054	0.070
بنغلاديش	0.010	0.013
بربادوس	0.008	0.010
بيلاروسيا	0.041	0.053
بلجيكا	0.828	1.071
بيلز	0.001	0.001
بنن	0.005	0.006
بوتان	0.001	0.001
بوليفيا (دولة - المتعددة القوميات)	0.019	0.025
البوسنة والهرسك	0.012	0.016
بوتسوانا	0.015	0.019
البرازيل	2.013	2.604
بروني دار السلام	0.021	0.027
بلغاريا	0.056	0.072
بوركينا فاسو	0.004	0.005
بوروندي	0.001	0.001
الرأس الأخضر	0.001	0.001
كمبوديا	0.007	0.009
الكاميرون	0.013	0.017
جمهورية أفريقيا الوسطى	0.001	0.001
تشاد	0.003	0.004
شيلي	0.420	0.543

الدولة الطرف	جدول الأرصبة المقررة للأمم المتحدة للفترة 2024-2022 (بالنسبة المئوية)	الجدول المعدل لبروتوكول كيوتو للفترة 2025-2024 (بالنسبة المئوية)
الصين	15.254	19.735
كولومبيا	0.246	0.318
جزر القمر	0.001	0.001
الكونغو	0.005	0.006
جزر كوك	0.000	0.001
كوستاريكا	0.069	0.089
ساحل العاج	0.022	0.028
كرواتيا	0.091	0.118
كوبا	0.095	0.123
قبرص	0.036	0.047
التشيك	0.340	0.440
جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية	0.005	0.006
جمهورية الكونغو الديمقراطية	0.010	0.013
الدانمارك	0.553	0.715
جيبوتي	0.001	0.001
دومينيكا	0.001	0.001
الجمهورية الدومينيكية	0.067	0.087
إكوادور	0.077	0.100
مصر	0.139	0.180
السلفادور	0.013	0.017
غينيا الاستوائية	0.012	0.016
إريتريا	0.001	0.001
إستونيا	0.044	0.057
إسواتيني	0.002	0.003
إثيوبيا	0.010	0.013
الاتحاد الأوروبي	0.000	2.500
فيجي	0.004	0.005
فنلندا	0.417	0.540
فرنسا	4.318	5.587
غابون	0.013	0.017
غامبيا	0.001	0.001
جورجيا	0.008	0.010
ألمانيا	6.111	7.906
غانا	0.024	0.031
اليونان	0.325	0.420
غرينادا	0.001	0.001
غواتيمالا	0.041	0.053

الدولة الطرف	جدول الأرصبة المقررة للأمم المتحدة للفترة 2024-2022 (بالنسبة المئوية)	الجدول المعدل لبروتوكول كيوتو للفترة 2025-2024 (بالنسبة المئوية)
غينيا	0.003	0.004
غينيا بيساو	0.001	0.001
غيانا	0.004	0.005
هايتي	0.006	0.008
هندوراس	0.009	0.012
المجر	0.228	0.295
آيسلندا	0.036	0.047
الهند	1.044	1.351
إندونيسيا	0.549	0.710
إيران (جمهورية - الإسلامية)	0.371	0.480
العراق	0.128	0.166
أيرلندا	0.439	0.568
إسرائيل	0.561	0.726
إيطاليا	3.189	4.126
جامايكا	0.008	0.010
اليابان	8.033	10.393
الأردن	0.022	0.028
كازاخستان	0.133	0.172
كينيا	0.030	0.039
مملكة هولندا	1.377	1.782
كيريباس	0.001	0.001
الكويت	0.234	0.303
قيرغيزستان	0.002	0.003
جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية	0.007	0.009
لاتفيا	0.050	0.065
لبنان	0.036	0.047
ليسوتو	0.001	0.001
ليبيريا	0.001	0.001
ليبيا	0.018	0.023
ليختنشتاين	0.010	0.013
ليتوانيا	0.077	0.100
لكسمبرغ	0.068	0.088
مدغشقر	0.004	0.005
ملاوي	0.002	0.003
ماليزيا	0.348	0.450
ملديف	0.004	0.005
مالي	0.005	0.006

الدولة الطرف	جدول الأنتصبة المقررة للأمم المتحدة للفترة 2024-2022 (بالنسبة المئوية)	الجدول المعدل لبروتوكول كيوتو للفترة 2025-2024 (بالنسبة المئوية)
مالطة	0.019	0.025
جزر مارشال	0.001	0.001
موريتانيا	0.002	0.003
موريشيوس	0.019	0.025
المكسيك	1.221	1.580
ميكرونيزيا (ولايات - الموحدة)	0.001	0.001
موناكو	0.011	0.014
منغوليا	0.004	0.005
الجبل الأسود	0.004	0.005
المغرب	0.055	0.071
موزمبيق	0.004	0.005
ميانمار	0.010	0.013
ناميبيا	0.009	0.012
ناورو	0.001	0.001
نيبال	0.010	0.013
نيوزيلندا	0.309	0.400
نيكاراجوا	0.005	0.006
النيجر	0.003	0.004
نيجيريا	0.182	0.235
نيوي	0.000	0.001
مقدونيا الشمالية	0.007	0.009
النرويج	0.679	0.878
عُمان	0.111	0.144
باكستان	0.114	0.147
بالاو	0.001	0.001
بنما	0.090	0.116
بابوا غينيا الجديدة	0.010	0.013
باراغواي	0.026	0.034
بيرو	0.163	0.211
الفلبين	0.212	0.274
بولندا	0.837	1.083
البرتغال	0.353	0.457
قطر	0.269	0.348
جمهورية كوريا	2.574	3.330
جمهورية مولدوفا	0.005	0.006
رومانيا	0.312	0.404
الاتحاد الروسي	1.866	2.414

الدولة الطرف	جدول الأنصبة المقررة للأمم المتحدة للفترة 2024-2022 (بالنسبة المئوية)	الجدول المعدل لبروتوكول كيوتو للفترة 2025-2024 (بالنسبة المئوية)
رواندا	0.003	0.004
سانت كيتس ونيفيس	0.002	0.003
سانت لوسيا	0.002	0.003
سانت فنسنت وجزر غرينادين	0.001	0.001
ساموا	0.001	0.001
سان مارينو	0.002	0.003
سان تومي وبرينسيبي	0.001	0.001
المملكة العربية السعودية	1.184	1.532
السنغال	0.007	0.009
صربيا	0.032	0.041
سيشيل	0.002	0.003
سيراليون	0.001	0.001
سنغافورة	0.504	0.652
سلوفاكيا	0.155	0.201
سلوفينيا	0.079	0.102
جزر سليمان	0.001	0.001
الصومال	0.001	0.001
جنوب أفريقيا	0.244	0.316
إسبانيا	2.134	2.761
سريلانكا	0.045	0.058
السودان	0.010	0.013
سورينام	0.003	0.004
السويد	0.871	1.127
سويسرا	1.134	1.467
الجمهورية العربية السورية	0.009	0.012
طاجيكستان	0.003	0.004
تايلند	0.368	0.476
تيمور - ليشتي	0.001	0.001
توغو	0.002	0.003
تونغا	0.001	0.001
ترينيداد وتوباغو	0.037	0.048
تونس	0.019	0.025
تركيا	0.845	1.093
تركمانستان	0.034	0.044
توفالو	0.001	0.001
أوغندا	0.010	0.013
أوكرانيا	0.056	0.072

الدولة الطرف	جدول الأنصبة المقررة للأمم المتحدة للفترة 2024-2022 (بالنسبة المئوية)	الجدول المعدل لبروتوكول كيوتو للفترة 2025-2024 (بالنسبة المئوية)
الإمارات العربية المتحدة	0.635	0.822
المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية	4.375	5.660
جمهورية تنزانيا المتحدة	0.010	0.013
أوروغواي	0.092	0.119
أوزبكستان	0.027	0.035
فانواتو	0.001	0.001
فنزويلا (جمهورية - البوليفارية)	0.175	0.226
فييت نام	0.093	0.120
اليمن	0.008	0.010
زامبيا	0.008	0.010
زيمبابوي	0.007	0.009
المجموع	75.365	100.000

ملاحظات: (1) لأغراض العرض، قدمت جميع أرقام النسب المئوية للجدول الإرشادي المنقح لاشتراكات الاتفاقية الإطارية بثلاث خانات عشرية؛ (2) الاتحاد الأوروبي، وجزر كوك، ودولة فلسطين، والكرسي الرسولي، ونيوي أطراف في بروتوكول كيوتو ولكنها ليست دولاً أعضاء في الأمم المتحدة.

مشروع المقرر -/م أ-18

ميزانية سجل المعاملات الدولي

إن مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو،

إذ يشير إلى الفقرة 5 من المادة 13 من بروتوكول كيوتو،

وإن يشير أيضاً إلى المقررات 11/م أ-3، و10/م أ-5، و9/م أ-6، و8/م أ-8، و8/م أ-11، و7/م أ-13، و5/م أ-15،

وإن يسلم بأهمية توافر تمويل كافٍ وثابت لسجل المعاملات الدولي،

وإن يسلم أيضاً بأهمية سلامة أداء سجل المعاملات الدولي للأطراف المدرجة في المرفق بـ لبروتوكول كيوتو، بصيغته الواردة في المرفق الأول للمقرر 1/م أ-8،

1- يوافق على ميزانية سجل المعاملات الدولي لفترة السنتين 2024-2025، البالغة 3 321 311 يورو، للأغراض المحددة في الميزانية المقترحة⁽¹⁾؛

2- يقرر الحفاظ على مستوى احتياطي رأس المال المتداول عند نسبة 8,3 في المائة من الإنفاق المقدّر للصندوق الاستئماني لسجل المعاملات الدولي؛

3- يأنن للأمين التنفيذي بسحب 3 321 311 يورو من الأرصدة غير المنفقة للصندوق الاستئماني لسجل المعاملات الدولي من الفترات المالية السابقة لتغطية ميزانية فترة السنتين 2024-2025؛

4- يلاحظ أنه، بعد الإجراء المشار إليه في الفقرة 3 أعلاه، لن تدفع الأطراف المرتبطة بسجل المعاملات الدولي رسوم المستخدمين في فترة السنتين 2024-2025؛

5- يلاحظ أيضاً أن أي أرصدة غير منفقة للصندوق الاستئماني لسجل المعاملات الدولي من الفترات المالية السابقة تتبقى بعد الإجراء المشار إليه في الفقرة 3 أعلاه يمكن استخدامها لتغطية جزئية أو كلية لميزانية سجل المعاملات الدولي لفترات السنتين المقبلة؛

6- يطلب إلى مدير سجل المعاملات الدولي أن يكشف في تقاريره السنوية عن الرصيد غير المنفق للصندوق الاستئماني لسجل المعاملات الدولي من فترة السنتين السابقة وقت نشر التقرير السنوي؛

7- يطلب أيضاً إلى مدير سجل المعاملات الدولي أن يقدم، في تقريره السنويين للعامين 2024 و2025، معلومات عن المعاملات المتعلقة بوحدة بروتوكول كيوتو؛

8- يطلب كذلك إلى مدير سجل المعاملات الدولي أن يدرج في تقاريره السنوية المقبلة جدولاً يعرض حالة المدفوعات غير المسددة.